

# 工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG  
DAILY NEWS  
43, Des Voeux Road, Central  
HONG KONG  
Cable Address: 2075  
P. O. Box 68  
電話二五五五  
印承及印督  
司公限有報日商工  
號三十四中道維多利亞  
九六五五號  
半張兩紙出日今  
張兩紙份每  
號五一七九號紙開新

## 杜尼斯斯宣稱

### 美擬在北大西洋 存貯大量原子彈

#### 將不分列給予每一同盟國家

【路透社華盛頓十六日電】美國國務卿杜尼斯斯今日宣稱，美國政府正考慮在北大西洋公海存貯大量原子彈，以應付可能發生的戰爭。杜尼斯斯表示，美國政府將不分列給予每一同盟國家，以確保其安全。他強調，美國政府將採取一切必要措施，以維護世界和平與穩定。

## 杜卿談蘇內閣改組

### 克姆林宮雖改組 非改變外交政策

#### 蘇人民要求較大自由使彼等因惑

【路透社莫斯科十六日電】蘇聯外交人民委員杜賓斯基今日在蘇聯最高蘇維埃會議上發表講話，談及蘇聯內閣改組問題。他表示，克姆林宮的改組並不代表蘇聯外交政策的改變，蘇聯人民要求更大的自由，以使他們對蘇聯的未來感到更加滿意。

## 朱可夫指莫馬

### 喪失軍官資格

【路透社莫斯科十六日電】蘇聯最高蘇維埃今日通過一項決議，指責朱可夫將軍在戰爭期間喪失軍官資格。決議指出，朱可夫在戰爭期間表現不佳，未能履行其作為軍官的職責，因此喪失了軍官資格。

## 埃軍官十二人 圖推翻納塞爾

【路透社開羅十六日電】埃及軍方今日宣佈，十二名埃軍官因涉嫌企圖推翻納塞爾總統而被捕。這批軍官被指控在開羅發動政變，企圖推翻納塞爾總統，建立軍事獨裁。

## 中共對右派暫不開刀

#### 仍欲利用此一羣走狗

【路透社北京十六日電】中國共產黨今日宣佈，對右派分子暫不開刀，仍欲利用此一羣走狗。中共表示，右派分子雖然在政治上反對中共，但在經濟上仍依賴中共，因此中共將暫時保留對右派分子的利用價值。

## 蘇捷聯合公報中 要求停止試氣彈

【路透社莫斯科十六日電】蘇聯捷克斯拉夫聯合公報今日發表，要求停止試氣彈。公報指出，試氣彈的試驗對人類健康和安全構成威脅，因此要求各國停止試氣彈的試驗。

## 美巡邏艇五艘 昨在西雅圖

#### 移交與我國

【路透社西雅圖十六日電】美國海軍今日宣佈，五艘美巡邏艇將移交與我國。這批巡邏艇將用於我國的海防建設，以加強我國的海軍實力。

## 移交與我國

### 貝金中海



SEA GEM 18

### 依波路



ERNEST BOREL

### 依波路



ERNEST BOREL

## 廈大一統

樓洋層六十街海五道敦佐



面向東南 交通便利  
騎樓寬敞 廳房闊大  
自動電梯 防火設備  
建築堅固 材料上乘

款付期分 售出層分

司公限有業建豐僑  
〇五〇〇二 一五〇六二話電 室一〇三樓四行人華

司公築建記正  
五〇四四六話電 號五十九道甸士柯龍九

## 行銀興創廖

求編通普衆應適爲  
門部新兩設增  
款存額小受接 諸君保租迎歡

營業時間：上午九時至下午六時  
地址：香港中環皇后大道中

## 風濕軟痺 痛醫張

專治風濕、關節炎、骨質增生等症。採用祖傳秘方，療效顯著。

地址：香港中環皇后大道中

## 樓大華榮

角旺龍九  
便側樓酒華環面對樓茶風龍即



業營合適 區地盛旺 尺萬積面 層二十建  
房廳大五 房廳大十 明分戶門 宅住尚高  
起元餘萬 久長期年 鍊水立獨 部三梯電  
閱取迎歡 書明說備 工興月八 售預始開

（須廉費難免：意注）  
本歸金租之層一座K下地出投司公本  
公及泵水廁水梯電有所理管年常樓大  
担負客額補券銷支費雜用

司公築建業置華新 處洽接  
樓三A號四三六道敦彌角旺龍九：址地  
洽接處事辦盤地在或 七一三八五：話電

九龍各界  
刊登廣告  
者注意  
本報委託旺角  
東樂戲院代治  
本報爲便利讀者起見  
特設代售處，歡迎各界  
垂詢。地址：旺角  
東樂戲院，每日上午  
十一時至晚上十時。  
王啟發經理，爲荷。









# 偽「人代會」的悲慘收場

## 章、羅等的「書面認罪」即為共幫失敗明証

【本報訊】「偽人代會」的悲慘收場，已到了最後關頭。章、羅等「書面認罪」，即為共幫失敗明証。...

「偽人代會」的悲慘收場，已到了最後關頭。章、羅等「書面認罪」，即為共幫失敗明証。...

# 發生嚴重蝗災

## 冀豫兩省空前嚴重 兩省災民達三千萬

【本報訊】冀、豫兩省發生嚴重蝗災，災情空前。據報，兩省災民已達三千萬。...

# 馬尼刺紀事報總編輯 針對華籍遊客問題 發表荒謬絕倫文章

## 主張連日過期華籍遊客時 連我駐菲大使 連日過期

【本報訊】馬尼刺紀事報總編輯針對華籍遊客問題，發表荒謬絕倫文章，主張連日過期華籍遊客時，連我駐菲大使亦應連日過期。...

# 妻已不與夫通姦 友也不義誘姦已妻 內政部專員刑庭自縊

## 死者之妻李澤潤坦白供認與夫虛構正有案

【本報訊】內政部專員刑庭自縊，死者之妻李澤潤坦白供認與夫虛構正有案。...

# 馬來亞吉打刺 王族千金下嫁平民

## 部分人士反對擬議婚禮堂 由有部部長拉曼召宴制止

【本報訊】馬來亞吉打刺王族千金下嫁平民，部分人士反對擬議婚禮堂，由有部部長拉曼召宴制止。...

### 使你踏上康樂之路

## 舒適耐用之 補鞋佬

### 膠掌·膠蹣

## BILTRITE HEELS & SOLES

MADE IN U.S.A.

### 廈大園頭馬

口街底號三十六至一十五園頭馬九

## 司公築建昌大

樓二號五十四中道大

### 博愛醫院

內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、眼科、耳鼻喉科、牙科、電療科、X光科、化驗室

### 海狗丸

補腎壯陽、強身健體

### 白蝕

治癒各種皮膚病

### 癰疽

治癒各種瘡毒

### 尿病

治癒糖尿病

### 眼疾

治癒各種眼疾

### 鼻疾

治癒各種鼻疾

### 耳疾

治癒各種耳疾

### 牙疾

治癒各種牙疾

### 婦科

治癒各種婦科疾病

### 兒科

治癒各種兒科疾病

### 皮膚科

治癒各種皮膚病

### 泌尿科

治癒各種泌尿科疾病

### 眼科

治癒各種眼疾

### 耳鼻喉科

治癒各種耳鼻喉科疾病

### 牙科

治癒各種牙疾

### 電療科

治癒各種電療科疾病

### X光科

治癒各種X光科疾病

### 化驗室

治癒各種化驗室疾病

### 新用藥

治癒各種新用藥疾病

### 眼疾

治癒各種眼疾

### 鼻疾

治癒各種鼻疾

### 耳疾

治癒各種耳疾

### 牙疾

治癒各種牙疾

### 婦科

治癒各種婦科疾病

### 兒科

治癒各種兒科疾病

### 皮膚科

治癒各種皮膚病

### 泌尿科

治癒各種泌尿科疾病

### 眼科

治癒各種眼疾

### 耳鼻喉科

治癒各種耳鼻喉科疾病

### 牙科

治癒各種牙疾

### 電療科

治癒各種電療科疾病

### X光科

治癒各種X光科疾病

### 化驗室

治癒各種化驗室疾病







### 蘇屋村興建平民屋

#### 全部五千一百餘層

#### 可容住客二萬一千

#### 加多近街屋宇工程受阻

#### 清水灣道建屋已開始策劃

【本報訊】蘇屋村興建平民屋，現已進入策劃階段。該屋宇工程，原定在蘇屋村興建，但因該地地勢低窪，且多為農地，故現已改在加多近街興建。該屋宇工程，原定在蘇屋村興建，但因該地地勢低窪，且多為農地，故現已改在加多近街興建。該屋宇工程，原定在蘇屋村興建，但因該地地勢低窪，且多為農地，故現已改在加多近街興建。

### 港製傢俱引起美國注意

#### 促進貿易工作報告

【本報訊】美國貿易代表處，最近發表的一份報告，指出香港製傢俱業，正引起美國方面的注意。報告指出，香港製傢俱業，正引起美國方面的注意。報告指出，香港製傢俱業，正引起美國方面的注意。

### 案殺被傭女山半

#### 件信碎破憑方警

#### 名一子男訊拘昨

#### 器兒是能可跡血有頭石下地

【本報訊】半山山房，昨日下午，發生一宗命案。警方接獲報案後，隨即趕到現場。警方接獲報案後，隨即趕到現場。警方接獲報案後，隨即趕到現場。

### 今晨改懸六號風球

#### 颶風迫近港東南

#### 預料昨夜至今晨登陸粵南

【本報訊】香港天文台，昨日下午，改懸六號風球。天文台表示，颶風迫近港東南，預料昨夜至今晨登陸粵南。天文台表示，颶風迫近港東南，預料昨夜至今晨登陸粵南。

### 昨晚被風吹倒

#### 壓傷單車者

【本報訊】昨晚，香港發生一宗意外。一名男子，被風吹倒的單車壓傷。警方接獲報案後，隨即趕到現場。警方接獲報案後，隨即趕到現場。

### 擴展美國市場

#### 廠商定期舉行座談

【本報訊】美國貿易代表處，最近發表的一份報告，指出香港製傢俱業，正引起美國方面的注意。報告指出，香港製傢俱業，正引起美國方面的注意。報告指出，香港製傢俱業，正引起美國方面的注意。

### 立法局修訂

#### 出提今局法立

#### 法案

#### 者機票郵用採

#### 牌領須必定規

### 影劇界工會

#### 昨發表聲明

#### 並無派系排擠等情

【本報訊】影劇界工會，昨日下午，發表聲明。工會表示，並無派系排擠等情。工會表示，並無派系排擠等情。工會表示，並無派系排擠等情。

### 新皇后碼頭前

#### 特別交通措施

【本報訊】新皇后碼頭前，昨日下午，實施特別交通措施。警方表示，特別交通措施，已實施。警方表示，特別交通措施，已實施。

### 刑事偵緝訓練班

#### 第五屆畢業

【本報訊】刑事偵緝訓練班，第五屆畢業典禮，昨日下午，舉行。典禮上，由警方主持。典禮上，由警方主持。

### 金黃元萬餘廿值

#### 公充請申處商工

#### 訊審期庭法對反主物

### 擴建啟德機場

#### 完成百分之八十

【本報訊】擴建啟德機場工程，目前已完成百分之八十。工程進展順利。工程進展順利。工程進展順利。

### 美國文化館

#### 專供社團放映

【本報訊】美國文化館，昨日下午，專供社團放映。放映內容豐富。放映內容豐富。放映內容豐富。

### 第一批廉價屋

#### 元有四廳房六個月交

【本報訊】第一批廉價屋，昨日下午，開始交收。交收工作順利。交收工作順利。交收工作順利。

### 途攔人遭

#### 刀多傷斬

### 竹園福利院

#### 縫紉班畢業

【本報訊】竹園福利院縫紉班，昨日下午，舉行畢業典禮。典禮上，由院方主持。典禮上，由院方主持。

### 拍賣什貨廣告

#### 專供社團放映

【本報訊】拍賣什貨廣告，昨日下午，開始拍賣。拍賣工作順利。拍賣工作順利。拍賣工作順利。

### 第一廉價屋

#### 元有四廳房六個月交

【本報訊】第一廉價屋，昨日下午，開始交收。交收工作順利。交收工作順利。交收工作順利。

### 竹園福利院

#### 縫紉班畢業

### 拍賣什貨廣告

#### 專供社團放映

【本報訊】拍賣什貨廣告，昨日下午，開始拍賣。拍賣工作順利。拍賣工作順利。拍賣工作順利。

### 第一廉價屋

#### 元有四廳房六個月交

【本報訊】第一廉價屋，昨日下午，開始交收。交收工作順利。交收工作順利。交收工作順利。

### 嚴的呼聲

#### 可以享

【本報訊】嚴的呼聲，昨日下午，舉行。活動內容豐富。活動內容豐富。活動內容豐富。

### 嚴的呼聲

#### 可以享

### 嚴的呼聲

#### 可以享

【本報訊】嚴的呼聲，昨日下午，舉行。活動內容豐富。活動內容豐富。活動內容豐富。

### 嚴的呼聲

#### 可以享

【本報訊】嚴的呼聲，昨日下午，舉行。活動內容豐富。活動內容豐富。活動內容豐富。

### 嚴的呼聲

#### 可以享

【本報訊】嚴的呼聲，昨日下午，舉行。活動內容豐富。活動內容豐富。活動內容豐富。







# 港馬華人和和盃賽

## 廿日在吉隆坡舉行

### 馬華陣容已選出全用新血

#### 南華在馬來亞賽程重新編定

【本報訊】馬來亞足球總會，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡舉行「港馬華人和和盃賽」。此項賽程，係由本報與馬來亞足球總會合作，旨在促進港馬足球交流，並推廣足球運動。馬華方面之陣容，業已選出，全用新血，以期在比賽中發揮實力。南華方面之賽程，亦已重新編定，以配合此項賽事之進行。

馬華方面之陣容如下：  
守門員：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
後衛：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
中場：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
前鋒：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

南華方面之賽程如下：  
廿日（星期日）：南華對馬華。  
廿一日（星期一）：南華對馬華。  
廿二日（星期二）：南華對馬華。  
廿三日（星期三）：南華對馬華。  
廿四日（星期四）：南華對馬華。  
廿五日（星期五）：南華對馬華。  
廿六日（星期六）：南華對馬華。  
廿七日（星期日）：南華對馬華。  
廿八日（星期一）：南華對馬華。  
廿九日（星期二）：南華對馬華。  
三十日（星期三）：南華對馬華。

# 教育司署夜學部

## 各類班開始招生

【本報訊】教育司署夜學部，為推廣夜間教育，特設各類班，現已開始招生。此項課程，旨在為社會人士提供夜間學習機會，以促進其知識與技能之提升。各類班之課程，包括文憑班、證書班、及短期訓練班等。報名日期，自即日起至七月二十日止。詳情請向教育司署查詢。

# 越南兵隊

## 十八可抵港

【本報訊】越南兵隊，定於本月十八日抵達香港。此項兵隊，係由越南政府派來，旨在加強與香港之聯繫，並促進兩地之文化交流。兵隊成員，將在香港進行短期訪問，並參加各項活動。此項活動，旨在加強港越兩地之友好關係，並促進兩地之文化交流。

# 澳門記者大軍

## 今來港訪問

【本報訊】澳門記者大軍，定於本月來港訪問。此項記者大軍，係由澳門政府派來，旨在加強與香港之聯繫，並促進兩地之文化交流。記者大軍成員，將在香港進行短期訪問，並參加各項活動。此項活動，旨在加強港澳兩地之友好關係，並促進兩地之文化交流。

# 遊踪·寄語

（廿五）朱榮華  
遊踪·寄語，旨在為讀者提供旅遊資訊，並表達對旅遊之熱愛。此項專欄，將不定期更新，為讀者提供最新之旅遊資訊。寄語部分，則為作者對旅遊之心得與感悟。此項專欄，旨在為讀者提供旅遊之參考，並促進兩地之文化交流。

# 夜間四處遊踪

【本報訊】夜間四處遊踪，旨在為讀者提供夜間旅遊資訊，並促進兩地之文化交流。此項專欄，將不定期更新，為讀者提供最新之夜間旅遊資訊。寄語部分，則為作者對夜間旅遊之心得與感悟。此項專欄，旨在為讀者提供夜間旅遊之參考，並促進兩地之文化交流。

# 被遺棄者之哀鳴

【本報訊】被遺棄者之哀鳴，旨在為讀者提供被遺棄者之生活狀況，並促進兩地之文化交流。此項專欄，將不定期更新，為讀者提供最新之被遺棄者生活狀況。寄語部分，則為作者對被遺棄者之心得與感悟。此項專欄，旨在為讀者提供被遺棄者之參考，並促進兩地之文化交流。

### 巴士在吉隆坡 九比二勝軍聯

【本報訊】巴士足球隊，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡舉行比賽。此項比賽，旨在促進兩地足球交流，並推廣足球運動。巴士足球隊，將對陣軍聯足球隊。此項比賽，旨在加強兩地足球隊之實力，並促進兩地之文化交流。

### 籃球賽聯隊球員 穿上「港華」征衣

【本報訊】籃球賽聯隊球員，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡舉行比賽。此項比賽，旨在促進兩地籃球交流，並推廣籃球運動。聯隊球員，將穿上「港華」征衣，代表兩地參加比賽。此項比賽，旨在加強兩地籃球隊之實力，並促進兩地之文化交流。

### 公開水球聯賽 昨防衛軍 大勝陸軍

【本報訊】公開水球聯賽，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡舉行比賽。此項比賽，旨在促進兩地水球交流，並推廣水球運動。防衛軍隊，將對陣陸軍隊。此項比賽，旨在加強兩地水球隊之實力，並促進兩地之文化交流。

### 南華會重臣 歡宴馮漢柱

【本報訊】南華會重臣，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡舉行歡宴。此項歡宴，旨在促進兩地之文化交流，並加強兩地之友好關係。馮漢柱先生，將作為嘉賓參加此項歡宴。此項歡宴，旨在為兩地之文化交流提供平台，並促進兩地之友好關係。

### 龍總附小 加建廁所

【本報訊】龍總附小，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡舉行加建廁所工程。此項工程，旨在改善學校之衛生環境，並為學生提供便利。加建廁所，將有助於提高學校之教學質量，並為學生提供更好的學習環境。此項工程，旨在為兩地之文化交流提供平台，並促進兩地之友好關係。

### 曼谷警方宣佈 警告後釋放

【本報訊】曼谷警方，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡舉行警告後釋放活動。此項活動，旨在提醒市民注意交通安全，並促進兩地之文化交流。警方將向市民發出警告，並提醒市民注意交通安全。此項活動，旨在為兩地之文化交流提供平台，並促進兩地之友好關係。

### 各校畢業禮 畢業生名單

【本報訊】各校畢業禮，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡舉行。此項畢業禮，旨在為畢業生提供一個展示才華的機會，並促進兩地之文化交流。畢業生名單如下：  
（一）小學畢業生：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）中學畢業生：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 養和醫院 招收護士學生

【本報訊】養和醫院，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招收護士學生。此項招收，旨在為護士學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。護士學生名單如下：  
（一）護士學生：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）護士學生：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 聖培爾 招生

【本報訊】聖培爾，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）聖培爾：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）聖培爾：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 香港聯合書院 招生

【本報訊】香港聯合書院，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）香港聯合書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）香港聯合書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 威靈頓英文書院 招生

【本報訊】威靈頓英文書院，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）威靈頓英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）威靈頓英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 九龍英文書院 招生

【本報訊】九龍英文書院，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）九龍英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）九龍英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 金巴利大廈 招租

【本報訊】金巴利大廈，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招租。此項招租，旨在為租客提供一個居住的機會，並促進兩地之文化交流。招租名單如下：  
（一）金巴利大廈：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）金巴利大廈：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 又一村 招生

【本報訊】又一村，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）又一村：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）又一村：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 牛津英文書院 招生

【本報訊】牛津英文書院，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）牛津英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）牛津英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 聖恩 招生

【本報訊】聖恩，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）聖恩：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）聖恩：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 導羣 招生

【本報訊】導羣，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）導羣：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）導羣：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 聖約翰英文書院 招生

【本報訊】聖約翰英文書院，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）聖約翰英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）聖約翰英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 金巴利大廈 招租

【本報訊】金巴利大廈，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招租。此項招租，旨在為租客提供一個居住的機會，並促進兩地之文化交流。招租名單如下：  
（一）金巴利大廈：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）金巴利大廈：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 又一村 招生

【本報訊】又一村，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）又一村：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）又一村：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 牛津英文書院 招生

【本報訊】牛津英文書院，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）牛津英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）牛津英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 聖恩 招生

【本報訊】聖恩，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）聖恩：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）聖恩：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 導羣 招生

【本報訊】導羣，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）導羣：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）導羣：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 聖約翰英文書院 招生

【本報訊】聖約翰英文書院，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）聖約翰英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）聖約翰英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 金巴利大廈 招租

【本報訊】金巴利大廈，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招租。此項招租，旨在為租客提供一個居住的機會，並促進兩地之文化交流。招租名單如下：  
（一）金巴利大廈：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）金巴利大廈：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 又一村 招生

【本報訊】又一村，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）又一村：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）又一村：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 牛津英文書院 招生

【本報訊】牛津英文書院，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）牛津英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）牛津英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 聖恩 招生

【本報訊】聖恩，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）聖恩：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）聖恩：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 導羣 招生

【本報訊】導羣，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）導羣：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）導羣：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。

### 聖約翰英文書院 招生

【本報訊】聖約翰英文書院，定於本月廿日（星期日）在吉隆坡招生。此項招生，旨在為學生提供一個學習的機會，並促進兩地之文化交流。招生名單如下：  
（一）聖約翰英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。  
（二）聖約翰英文書院：陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治、陳國治、李國治、黃國治、張國治、林國治。



### 「人獸交」與「鬼交」

中國人自古以來，對於「人獸交」與「鬼交」，是極力反對的。但近年來，由於社會的變遷，這兩種行為，竟在社會上，漸漸地，有了它的地位。...

### 癮鬼

「癮鬼」，是「癮鬼」的別稱。...

### 力魅加增·勞疲除消

## 摩按談王大摩按

摩按，是消除疲勞，增加體力的一種方法。...

### 死亡的時分

每天二十四個鐘頭中，在最早的鐘點，是死亡時分最高的時候。...

### 當心熱浪！

熱浪，是夏季的一種自然現象。...

### 歐西名人趣事

歐西名人趣事，是歐西名人的一些有趣的故事。...

### 五、夫婦之誤解

夫婦之誤解，是夫婦之間的一種誤會。...

### 冷眼家庭

冷眼家庭，是家庭的一種冷眼。...

### 冷眼家庭

冷眼家庭，是家庭的一種冷眼。...

## 東大戲院今天開演

### 寶馬神弓並蒂花

劇新烈義昂激艷頑感哀景幻話神編侃恭陳演開正點八晚今

紅荳子 靚次伯 劉克宣 朱少波 胡少波 陳皮梅 瘋狂花燭夜

今日場	明日場	後日場
寶馬神弓並蒂花	寶馬神弓並蒂花	寶馬神弓並蒂花

其他戲院廣告：太平、金城、大都會、新大都會、新大都會、新大都會...



料在短期內可回復正常局面

據該處人士稱：本港海盜劫案，在近年來以非洲方面爲主，據統計，故在該處劫案領內，出於非洲方面之海盜劫案，即影射爲該方面者甚多，如日前在該處海盜劫案，非該方面之海盜，竟以新打劫已獲匪徒爲首領，相值在該處內時，更有竊者甚多。至於非該方面之海盜，則爲零星之現象，即該處有少量之小艇，在該處方面外，尤非該處印尼及蘇門答臘地，則對該處尚有外來之海盜，仍時往來。該處人士并稱：海盜劫案，近日多由該處之海盜，誘使通竊劫案，但由於同乘而價值較低，仍舊日在內，故一般華人之間，均極避而避之，其中更覺有以爲通竊者不願與之，尤覺其爲一最惡近且禁止，業經未見有到任何困難，試以主要賊勢中，可謂對該處來，則該處近且禁止，業經未見有到任何困難，試以主要賊勢中，

金尾盤價二六三・五  
美鈔尾盤價成六・〇七

[illegible]

本港  
馮錦  
錦聰  
聰謂  
謂報  
報紙  
紙輪  
輪公  
公韓  
韓處  
處有  
有利

【本報專訊】此間洋商，除與國家與日商船公司方面，由世界總消費中，紙外銷，而以南越為本不惟輸入大宗果糖，並載運糖蜜，主要市者，故城市之雜貨，低公額元二，百則或過昂，除了天然糖所佔極大之貨，其餘者便屬於廉貨，全賴南越購買之貨，以定。頃據南洋華商，有與日商，歐洲之貨，人造糖，

新界米受大陸米影響欲挺無

[illegible]

電車公司昇四角  
滙豐下挫一五

本報專訊：昨日股  
市交投有七十一萬  
千元，行市在受壓  
見中，以牛皮居多  
茲將各股交投情形

有陣子  
致不少

之布疋市况  
由於跌之  
以印尼方面  
近日雖已止跌

【本報專訊】五金市月貨還價九六仙，牛皮帶跌，昨（十）卅七點，本月貨

發銀十兩，售掛成銀，九月貨還價九  
 四十六元。此外，探仙五〇，落卅一  
 載者多，成交者少。十月貨還價九  
 本港建築家則買入五十七，落卅一  
 分至一時四鐘百餘兩。靜寂。(日)  
 每担或四十一元。

再加工二百萬美元可實現

惟形觀之，將可明日，曾發或 C 字第  
現，是以有關方面八九號通告；內稱

本報專電：據國際日館盛傳曰：明根據美國剩餘農  
品約計，自日本方  
面而計：對以美援  
花二百萬美元，委  
入棉紗及布貼之  
付方式。

據稱：由於外匯  
上（六月）廿

布疋紗衫市均欲拔無力

本報專訊「頃接三昌，孔雀背心每打寄粵地，以便  
印尼庄消惠。印尼起首三昌一零九〇一廿七號，  
而面放隆人，接受。本地產一〇一廿七號，  
大申請後，因辦理六十二層，手指印寄  
之手續需時，新心四十七層半。  
上流暢銷，已全發就緒。  
本報專訊「頃接三昌，孔雀背心每打寄粵地，以便  
印尼庄消惠。印尼起首三昌一零九〇一廿七號，  
而面放隆人，接受。本地產一〇一廿七號，  
大申請後，因辦理六十二層，手指印寄  
之手續需時，新心四十七層半。  
上流暢銷，已全發就緒。  
本報專訊「頃接三昌，孔雀背心每打寄粵地，以便  
印尼庄消惠。印尼起首三昌一零九〇一廿七號，  
而面放隆人，接受。本地產一〇一廿七號，  
大申請後，因辦理六十二層，手指印寄  
之手續需時，新心四十七層半。  
上流暢銷，已全發就緒。」

本港金融行情表	
民國四十六年七月十六日	
<b>九五五金</b> 開市 263.250 收市 263.500 最高 263.500 最低 262.375	紙坡紙 1.828 大勞牌 1.18 滙幣 1.0125 正鈔 16.49 票鈔 12.47 僑人民幣(大) 1.36 僑人民幣(細) 1.34 澳及磅 12.00 南非鎊 16.02 東非鎊 15.00 西冷紙(百計) 100.00 印尼新荷盾(千計) 137.00 法郎(萬計) 145.00 瑞士(百計) 137.00 鎊幣(萬計) 92.00 日本紙(萬計) 147.50 合幣(千計) 165.00 合滙(千計) 160.00 邊幣(百計) 28.00 金邊紙(千計) 71.00 泰國紙(千計) 54.00 保大寶(千計) 60.00
<b>美鈔期貨</b> 開市 6.0625 收市 6.70 最高 6.07125 最低 6.05125	
<b>英鎊</b> 最高 6.06 最低 6.04	
<b>暹天單</b> 最高 6.04 最低 6.02	
<b>雜幣</b> 加拿大紙(大) 6.2975 加拿大紙(細) 6.2825 大呂宋紙 1.785 緬甸紙 1.785	

[illegible][illegible][illegible]

**印尼開放輸入後  
物價波動微**

布正紗衫市均欲振無力  
准許申請包打各組貨物

本報專訊：「頃接此訊，孔查普公司駐各埠地，以便商開於各埠印形庄消息：印尼三層爲九十五盾一臂心據。據聞際際兩家外港同分區開放輸入，經受本地產一〇一臂心據。上邊舖工作，現已入申請後，因辦理手續需時，新心四十七盾半。又訊：印尼兩案外月十五日，而案外匯幣最慢於本月度。

行銀與增加一倍  
一千五百萬盾。  
空盤與與與與與  
列下：(八)  
一九五四年十二  
月爲：  
頭款：七、四七  
七(佔六二、四)  
八(佔三三、五)  
六(佔一三、一)  
總計：一一、一  
九五五(佔十二、  
六)

[illegible][illegible]



入口輪船預告

船名	由何處來	到期	代理
MEKONG	日本	十八	太古
SCHOUTEN	日本	十八	太古
SHILONG	日本	十八	太古
ANNENKIRK	日本	十八	太古
ALWAKI	日本	十八	太古
PRODUCE	日本	十八	太古
SZCHUEN	日本	十八	太古
PRES. HOOVER	日本	十八	太古
SHOFUKU MARU	日本	十八	太古
MAREN MSK	日本	十八	太古
LYCAON	日本	十八	太古
NORBEVERET	日本	十八	太古
AKAKURASAN MARU	日本	十八	太古
HAI HING	日本	十八	太古
PIONEER MUSE	日本	十八	太古
EASTERN SAGA	日本	十八	太古
EASTERN ARGOSY	日本	十八	太古
DENBIGHSHIRE	日本	十八	太古
MASAN	日本	十八	太古
GOLDEN BEAR	日本	十八	太古
MALAYAN PRINCE	日本	十八	太古
HOSANG	日本	十八	太古
UCKA	日本	十八	太古
TUNGSHA	日本	十八	太古
RUYS	日本	十八	太古
ITINDA	日本	十八	太古
VIGAN	日本	十八	太古
LAOMEDON	日本	十八	太古
TJIMBENTENG	日本	十八	太古
PIONEER MOOR	日本	十八	太古
TATSUOH MARU	日本	十八	太古
ELLEN MSK	日本	十八	太古
LEVERBANK	日本	十八	太古
HENRIK	日本	十八	太古
HESENSTEIN	日本	十八	太古
OCEANIC RELIANCE	日本	十八	太古
DONA NATI	日本	十八	太古
TJIBANTJET	日本	十八	太古
AIZU MARU	日本	十八	太古
POYANG	日本	十八	太古
ANNA BAKKE	日本	十八	太古
TJWANGI	日本	十八	太古
MILOS	日本	十八	太古
QUEENSVILLE	日本	十八	太古
MATHILDE MSK	日本	十八	太古
TARONGA	日本	十八	太古
JEPPESON MSK	日本	十八	太古
PRES. TYLER	日本	十八	太古
HAI MENG	日本	十八	太古
THAI	日本	十八	太古
BRADVERETT	日本	十八	太古
LAOS	日本	十八	太古
HELLOS	日本	十八	太古
PRES. TAYLOR	日本	十八	太古
BOUGAINVILLE	日本	十八	太古
KYOTO MARU	日本	十八	太古
SWABENSTEIN	日本	十八	太古
HOUTMAN	日本	十八	太古
BANGKOK MARU	日本	十八	太古
SZCHUEN	日本	十八	太古
PIONEER MINX	日本	十八	太古
AROS	日本	十八	太古
M. M. DANT	日本	十八	太古
HALLVARD	日本	十八	太古
BENALBANACH	日本	十八	太古
RISSHUN MARU	日本	十八	太古
PAKHAI	日本	十八	太古
HULDA MSK	日本	十八	太古
S. O. BLAND	日本	十八	太古
KAMBODIA	日本	十八	太古
TAMURA	日本	十八	太古
VICTORIA	日本	十八	太古
JAPAN BEAR	日本	十八	太古
SUDAN	日本	十八	太古
GJERTVOLD BAKKE	日本	十八	太古
BENVANNOCH	日本	十八	太古
CARTHAGE	日本	十八	太古
TATSUSHI MARU	日本	十八	太古
ANADYR	日本	十八	太古
ITOLA	日本	十八	太古
STRAAT MOZAMBIQUE	日本	十八	太古
MOMBASA	日本	十八	太古
FERNBROOK	日本	十八	太古
PIONEER MART	日本	十八	太古
CITY OF POONA	日本	十八	太古
FERNFIELD	日本	十八	太古
FLYING CLIPPER	日本	十八	太古

交通版

胡佛總統由美來

如航行順利可於明晨到港  
寄泊九龍龍頭碼頭回航

【本報專訊】胡佛總統由美來，如航行順利，可於明晨到港，寄泊九龍龍頭碼頭，回航。胡佛總統此行，係受美國政府之命，來港視察。胡佛總統之行程，已於昨日由美出發。胡佛總統之行程，已於昨日由美出發。胡佛總統之行程，已於昨日由美出發。

開航港台港日線

港台線定八月三日由港開出  
港台線則八月九日由港開出

【本報專訊】開航港台港日線，港台線定八月三日由港開出，港台線則八月九日由港開出。開航港台港日線，係由香港開往台灣及日本之航線。開航港台港日線，係由香港開往台灣及日本之航線。開航港台港日線，係由香港開往台灣及日本之航線。

十週年紀念

各地均慶祝  
八月一日起用新圖

【本報專訊】十週年紀念，各地均慶祝，八月一日起用新圖。十週年紀念，係指本報創刊十週年。十週年紀念，係指本報創刊十週年。十週年紀念，係指本報創刊十週年。

出口輪船預告

船名	往何處	開期	代理
DELOS	日本	十八	太古
KIRSTEN MSK	日本	十八	太古
HAI LEE	日本	十八	太古
HIN SANG	日本	十八	太古
MEKONG	日本	十八	太古
SHILONG	日本	十八	太古
PIONEER MUSE	日本	十八	太古
ANNENKIRK	日本	十八	太古
PRODUCE	日本	十八	太古
CHOY SANG	日本	十八	太古
MASAN	日本	十八	太古
PRES. HOOVER	日本	十八	太古
SHOFUKU MARU	日本	十八	太古
MALAYAN PRINCE	日本	十八	太古
MAREN MSK	日本	十八	太古
AKAKURASAN MARU	日本	十八	太古
GOLDEN BEAR	日本	十八	太古
SZCHUEN	日本	十八	太古
TUNGSHA	日本	十八	太古
VIGAN	日本	十八	太古
CHANGSHA	日本	十八	太古
SCHOUTEN	日本	十八	太古
HAI HING	日本	十八	太古
NORBEVERET	日本	十八	太古
ELLEN MSK	日本	十八	太古
EASTERN ARGOSY	日本	十八	太古
PIONEER MOOR	日本	十八	太古
HESENSTEIN	日本	十八	太古
GLENROY	日本	十八	太古
EASTERN SAGA	日本	十八	太古
LEVERBANK	日本	十八	太古
ITINDA	日本	十八	太古
MILOS	日本	十八	太古
HO SANG	日本	十八	太古
AIZU MARU	日本	十八	太古
TATSUOH MARU	日本	十八	太古
JEPPESON MSK	日本	十八	太古
TARONGA	日本	十八	太古
RUYS	日本	十八	太古
MATHILDE MSK	日本	十八	太古
POYANG	日本	十八	太古
DONA NATI	日本	十八	太古
TJIMBENTENG	日本	十八	太古
OCEANIC RELIANCE	日本	十八	太古
QUEENSVILLE	日本	十八	太古
PRES. TYLER	日本	十八	太古
TJIBANTJET	日本	十八	太古
ANNA BAKKE	日本	十八	太古
HELLOS	日本	十八	太古
THAI	日本	十八	太古
PRES. TAYLOR	日本	十八	太古
LAOS	日本	十八	太古
BENALBANACH	日本	十八	太古
SWABENSTEIN	日本	十八	太古
BOUGAINVILLE	日本	十八	太古
LAOMEDON	日本	十八	太古
M. M. DANT	日本	十八	太古
PIONEER MINX	日本	十八	太古
HOUTMAN	日本	十八	太古
SZCHUEN	日本	十八	太古
OVERJESL	日本	十八	太古
KAMBODIA	日本	十八	太古
HULDA MSK	日本	十八	太古
S. O. BLAND	日本	十八	太古
RISSHUN MARU	日本	十八	太古
BONNEVILLE	日本	十八	太古
SUDAN	日本	十八	太古
PIONEER MART	日本	十八	太古
JAPAN BEAR	日本	十八	太古
ANADYR	日本	十八	太古
MOMBASA	日本	十八	太古
TJIPONDOK	日本	十八	太古
HIMEJI MARU	日本	十八	太古
VICTORIA	日本	十八	太古
CITY OF POONA	日本	十八	太古
TAMURA	日本	十八	太古
TATSUSHI MARU	日本	十八	太古
PAKHAI	日本	十八	太古
ITOLA	日本	十八	太古
STRAAT MOZAMBIQUE	日本	十八	太古
YCHOH	日本	十八	太古
PRES. WILSON	日本	十八	太古
GJERTVOLD BAKKE	日本	十八	太古
PUSAN	日本	十八	太古

九龍新界巴士

路線	起止站	時間	票價
15	佐敦碼頭至文咸街	上午六時至下午六時	一元四角
15A	佐敦碼頭至上水	上午六時至下午六時	一元二角
16	佐敦碼頭至元朗	上午六時至下午六時	一元
16A	佐敦碼頭至荃灣西約	上午六時至下午六時	六角
16C	佐敦碼頭至青山	上午六時至下午六時	九角

今日出入口輪船

船名	往何處	開期	代理
KIRSTEN MSK	日本	十八	太古
DELOS	日本	十八	太古
CHOY SANG	日本	十八	太古
OREGON MAIL	日本	十八	太古
TJITJALENGKA	日本	十八	太古
ISA RSTEIN	日本	十八	太古

香港郊區巴士

路線	起止站	時間	票價
3A	統一碼頭至摩星嶺	上午七時至下午九時	五角
4	統一碼頭至瑪麗醫院	上午七時至下午九時	三角
6	統一碼頭至赤柱	上午七時至下午九時	九角
6A	統一碼頭至淺水灣	上午七時至下午九時	六角
6B	統一碼頭至赤柱	上午七時至下午九時	六角
7	統一碼頭至香港仔	上午七時至下午九時	五角
7A	統一碼頭至香港仔	上午七時至下午九時	五角
9	統一碼頭至寶雲山	上午七時至下午九時	七角

安那那琪輪船

安那那琪輪船，係由香港開往日本之航線。安那那琪輪船，係由香港開往日本之航線。安那那琪輪船，係由香港開往日本之航線。安那那琪輪船，係由香港開往日本之航線。安那那琪輪船，係由香港開往日本之航線。

海公司船務

海公司船務，係由香港開往日本之航線。海公司船務，係由香港開往日本之航線。海公司船務，係由香港開往日本之航線。海公司船務，係由香港開往日本之航線。海公司船務，係由香港開往日本之航線。

安平·后皇

！映仍場四天今

八點九·四點七·正點五·半點兩：間時別特

片巨激刺世驚史壯空征司公納蘭

！映仍場四天今

八點九·四點七·正點五·半點兩：間時別特

片巨激刺世驚史壯空征司公納蘭

樂快·華豪

場三後最天今

！片巨怖恐激刺張驚言萬話神學科

片巨國行發氏即港本：品出畫本日本

色彩麗瑰部全

！映仍場四天今

八點九·四點七·正點五·半點兩：間時別特

片巨激刺世驚史壯空征司公納蘭

聲樂

天兩明今後最

！影電體合綜藝新

！映仍場四天今

八點九·四點七·正點五·半點兩：間時別特

片巨激刺世驚史壯空征司公納蘭

宮樂·樂娛

！映仍場四天今

八點九·四點七·正點五·半點兩：間時別特

片巨激刺世驚史壯空征司公納蘭